

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2017/12932]

**9 JUNI 2017. — Decreet houdende instemming met het verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar zesennegentigste zitting in Genève op 14 juni 2007 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met het verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar zesennegentigste zitting in Genève op 14 juni 2007

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Zullen volkomen gevolg hebben:

1° het verdrag nr. 188 betreffende het werk in de visserijsector, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar zesennegentigste zitting in Genève op 14 juni 2007;

2° de amendementen van de bijlagen die zullen worden aangenomen overeenkomstig artikel 45 van het verdrag.

**Art. 3.** De Vlaamse Regering meldt elk amendement van de bijlagen dat aangenomen wordt overeenkomstig artikel 45 van het verdrag aan het Vlaams Parlement.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 9 juni 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

—  
Nota

(1) *Zitting 2016-2017.*

*Documenten.* — Ontwerp van decreet, 1113 - Nr. 1. — Verslag, 1113 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1113 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 31 mei 2017.

—  
TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

[C – 2017/12932]

**9 JUIIN 2017. — Décret portant assentiment à la convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée à Genève le 14 juin 2007 par l'Organisation Internationale du Travail dans sa 96ième session (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à la convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée à Genève le 14 juin 2007 par l'Organisation Internationale du Travail dans sa 96ième session

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** Sortiront leur plein et entier effet :

1° la convention n° 188 sur le travail dans la pêche, adoptée à Genève le 14 juin 2007 par l'Organisation Internationale du Travail dans sa 96ième session ;

2° les amendements des annexes qui seront adoptés conformément à l'article 45 de la convention.

**Art. 3.** Le Gouvernement flamand communique au Parlement flamand tout amendement des annexes qui est adopté conformément à l'article 45 de la convention.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juin 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

Le ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

—  
Note

(1) *Session 2016-2017.*

*Documents.* — Projet de décret, 1113 - N° 1. — Rapport, 1113 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1113 - N° 3.  
*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 31 mai 2017.

—  
**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2017/12934]

**9 JUNI 2017. — Decreet houdende instemming met het protocol betreffende de conventie over gedwongen arbeid van 1930, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar honderdenderde zitting in Genève op 11 juni 2014 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met het protocol betreffende de conventie over gedwongen arbeid van 1930, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar honderdenderde zitting in Genève op 11 juni 2014

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het protocol betreffende de conventie over gedwongen arbeid van 1930, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar honderdenderde zitting in Genève op 11 juni 2014, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 9 juni 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

—  
Nota

(1) *Zitting 2016-2017.*

*Documenten.* — Ontwerp van decreet, 1114 - Nr. 1. — Verslag, 1114 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1114 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 31 mei 2017.

—  
TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

[C – 2017/12934]

**9 JUIN 2017. — Décret portant assentiment au protocole relatif à la convention sur le travail forcé de 1930, adopté à Genève le 11 juin 2014 par la Conférence internationale du travail lors de sa 103e session (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au protocole relatif à la convention sur le travail forcé de 1930, adopté par la Conférence internationale du travail à Genève le 11 juin 2014 lors de sa 103e session

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** Le protocole relatif à la convention sur le travail forcé de 1930, adopté à Genève le 11 juin 2014 par la Conférence internationale du travail lors de sa 103e session, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juin 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

Le ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

—  
Note

(1) *Session 2016-2017.*

*Documents.* — Projet de décret, 1114 - N° 1. — Rapport, 1114 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1114 - N° 3.  
*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 31 mai 2017.